

1. 2012米国大統領選の行方と争点

<変化のめまぐるしい共和党候補者指名争い>

2012年は大統領選挙と連邦議会選挙が開催される選挙の年。これまでの共和党候補の指名争いを振り返ると、2011年は有力候補者の支持がめまぐるしく変化する「シーソーゲーム状態」にあった。年が明けて1月3日にアイオワ州党員集会、1月10日にニューハンプシャー州予備選挙が行われた。緒戦を制した者が知名度の向上や資金集めなどその後に有利といわれている中、現時点ではロムニー候補が好調なスタートを切っている。(注:講演会があった1/18時点)大統領選挙は、民主、共和両党がそれぞれの公認候補を選ぶ予備選挙と、選ばれた二人の候補者が戦う本選挙の二段階に分けられる。州ごとの党員集会、予備選挙(1月~6月)を経て、各党の全国大会(8月~9月)で正式に正副大統領候補が指名される。その後、民主、共和両党の候補者の一騎打ちの選挙戦が始まり、11月第1月曜日の翌日の火曜日、今年は11月6日に大統領選挙が行われる。

<大統領選の最大の焦点は雇用創出>

今年の大統領選挙の最大の関心は何と言っても雇用創出である。ロムニー候補は、実業家としての豊富なビジネス経験から経済通であることを強みとしており、その政策案が評価されている。カギは、これから本格化する保守勢力の強い南部諸州での予備選挙であろう。ロムニー候補は、その稳健派の政治志向のため保守派の取り込みに苦心している。南部の保守勢力の支持を得ようと保守派へのアピールを意識するあまり発言にぶれがみられ、政見の一貫性がないとの批判もれている。特に、医療改革、年金制度、不法移民対策などの重要な政策について自身の立場を明確に表していない。勝敗のポイントは、保守派に働きかける一方で、いかに中道派の離反を防ぐことができるかどうかにある。

<再選目指すオバマ大統領懸念の失業率>

一方、オバマ大統領の直近の支持率は45%、不支持47%(2012/1/9-1/15)。統計的には、1936年以降の現職大統領の再選は10勝3敗と、現職に有利である。しかし振り返ると、2期目の再選を果たせなかつたフォード、カーター、ブッシュ(父)各大統領とも再選選挙直前の失業率は7%台。これに対して、直近の失業率は8.5%で、米政府は2012年を通じて失業率は9%台前後になると予想している。高い失業率を背景にオバマ大統領の再選は厳しい状況にあるといえる。

他方、今回の大統領選挙にあわせて、連邦の上院の改選、下院の選挙が行われ、また11州で

知事選がある。このうち上院の改選は共和党で10人、民主党で21人、独立派で2名であるが、共和党が仮に10人の改選議席数を確保しながら、民主党からあと4議席奪取すれば、上院においても過半数を占めることになる。オバマ大統領が仮に再選されても、議会運営はますます苦しくなる。

なお、米国大統領選挙の最新状況はジェトロのHPを参照してください。

http://www.jetro.go.jp/world/n_america/us/reports/07000801



ヒューストン日本商工会 新春講演会

1月18日、新春講演会「2012年米国大統領選の争点と日系企業活動への影響」が開催された。

ジェトロ・ヒューストン事務所の木村誠所長が「2012米国大統領選の行方と争点」と題し大統領選の展望について、米国日本生命ロサンゼルス支店の林剛太郎氏が「米国医療保険の最近のトレンド」と題し大統領選の争点のひとつである米国の医療保険制度とヘルスケア改革について解説を行った。



2. 米国医療保険の最近のトレンド

<大統領選におけるヘルスケア改革の議論>

大統領選に向け、共和党各候補は一貫してオバマによるヘルスケア改革に反対の立場を取っているが、現時点では候補間における深い議論はなされていない。ただ今後ロムニーが共和党の候補となる場合は、彼がマサチューセッツ州において同州の知事として皆保険制度を導入した経緯(当制度は後のオバマによるヘルスケア改革のモデルとなつた)を指摘されることが予見され、今後の対応に注目している。

<米国医療制度の問題点>

現在の米国における医療制度は、以下の問題点を孕んでいる。

①国民の約17%に相当する5,000万人が医療保険に未加入である(米国では民間医療保険が主流であり保険加入は義務付けられておらず、民間医療保険に加入する余裕がない人の数が年々上昇していることが背景)。

②医療費が高い(総医療費の対GDP比、実額ベースでみると米国は突出している。当然乍ら、医療保険を負担する企業にとっては収益の圧迫要因となっている)。

医療費の上昇と併せ、ベビーブーマー世代の高齢化に伴い、公的保険であるメディケア、メディケイドにかかる財政負担も今後の大幅な上昇が見込まれている。

<何故医療費は高いのか>

①日本と違い、医療価格の設定が自由であること。

②訴訟社会であること。医療過誤訴訟が多い中、各医療機関は医療過誤訴訟に備え保険に加入するが、保険料は高く、医療費に転嫁されている。

③肥満人口が多いこと。現在BMI指数が30以上の人口は全体の3割程度に上る。

④無保険者等の踏み倒しを見込み、医療費が高く設定されていること。

<課題の多いヘルスケア改革>

ところがオバマのヘルスケア改革では主に無保険者対策を最重要課題としており、医療費の高騰に手がつけられていない。また、当改革法に対する共和党勢力の反対は強く、制度の詳細部分については未確定な要素が多い。

こういった中、足元では政治以上に司法の場における議論に注目している。改革の骨子となる『個人に対する医療保険加入の義務付け』が違憲であるとして地裁、高裁を経て現在連邦最高裁で審議が進行中。判決は2012年の7月頃に出ると見られているが、もし違憲判決が出れば、健康な人の加入が見込まれない一方で、既往症による謝絶が禁止されていることから、多くの高リスクの人が保険へ加入するため、保険料は上昇するリスクを孕んでいる(これを逆選択と言う)。

このようにヘルスケアの問題は連邦政府、一般企業、個人という全てのセクターへ大きく影響を与える問題であり、今後の議論の動向を注視して参りたい。

ジェトロ・ヒューストン事務所
ヘイズ樋口 奈津美

平成24(2012)年1月度 商工会常任委員会 議事録

日 時：平成24年1月18日(水)11:30～12:55
場 所：Four Seasons Hotel Room: Fairfield(3階)
出席者：名誉会長、名誉会員、常任委員、事務局長
司 会：竹田直樹幹事

1. 商工会会長連絡事項(上野真吾会長)

今年2012年は、米国をはじめ、ロシアやフランス、韓国などの大統領選挙や中国の体制交代が行われる“政治の年”となる。米国の政策が大きく経済へ影響することが予想される。また、今年の干支は壬辰(みずのえたつ)だが、陽気・活動力が伸びて活発になる年といわれている。昨年は東日本大震災をきっかけに、当地邦人コミュニティーの団結を強めた年であったが、今年は更に元気で明るく活発な活動を行う一年となるよう、会員各位のご協力をお願いしたい。

2. 総領事館連絡事項(山本条太総領事)

山本総領事より下記2点の連絡があった。

- ①本年は、ヒューストン＝千葉姉妹都市提携40周年に当たるが、パークー市長は、これを機に、千葉市や日本との関係を、教育・医療・ビジネス分野にも広げて発展させて行きたいと述べていた。大震災から約1年が過ぎ、元気になった日本の姿を示すことが、震災時の支援に対する感謝の表し方と考える。この点でお力添えをいただきたい。
- ②本年は、選挙の年であり、テキサス州でも政治家の交替が見込まれるところ、館としても皆様の人脈作りを支援していきたい。また、ヒューストン美術館ジャパン・ギャラリー開所式をはじめ、様々な文化行事が予定されるが、これらも当地ビジネスマンとの人脈構築の機会であるため、皆様との接点拡大に努めていきたい。

3. Space Seminar 2011について(三宅正純特命理事)

①「宇宙セミナー2012」の年度計画について

12月度理事会において、宇宙セミナー活動の位置付け、実施内容や計上予算などを再調整のうえ、今年度も引き続き「宇宙セミナー 2012」を開催することとなった(再調整案の概要については、商工会12月度理事委員会議事録参照)。宇宙飛行士による講演会、昨年好評だった親子による「水ロケット教室」の開催やNASA施設の見学など計6回実施する予定。それぞれの日程等が決まり次第、商工会事務局よりメールで連絡。また、JAXAでは各種イベントに商工会や日本人会関係者を招待することを検討しており、また個別の視察要望にも応えたい。

②第1回宇宙セミナー開催について

第1回宇宙セミナーが1月19日(木)午後2時半からJAXAヒューストン事務所で実施される。このセミナーでは、「宇宙開発利用の未来について」というテーマで将来的な宇宙開発利用のアイディアなどの意見交換をするほか、NASAの厚意による普段は見られない内部施設の視察を予定。

4. Japan Festival関連事項(阿部憲一副会长・五十嵐剛正会員)

阿部副会长と五十嵐正会員より、Japan Festivalについて下記の連絡があった。

①Japan Festival開催について

2012年Japan Festivalが3月31日(土)・4月1日(日)の両日に亘り、Hermann Parkにて開催されることが決定。今年も商工会に対しKid's Activityの企画運営の参画、人的支援と寄付依頼への協力が見込まれる。

②ボランティア・寄付の協力依頼について

昨年度の商工会からのボランティア提供人数は延べ120名(婦人部委員会浴衣トライオングルのボランティア70名は含まない)、商工会会員企業からの寄付総額は\$19,000であった。今年度も昨年度並

みのボランティア数と寄付額の協力要請が見込まれるため、正式な依頼が届き次第、会員企業各社へ依頼申し上げる。

5. 安全危機管理関連について(市来肇特命理事)

*緊急連絡網テストラン実施と安全情報のガルフストリーム掲載について
安全危機管理委員会として、商工会会員や家族に向け安全情報を発信するため、今年度はガルフストリーム3月号と6月号に安全情報掲載を予定。総領事館との連携で行う商工会緊急連絡網のアップデート作業を行い、5月頃に実施予定のテストランに向けて準備を進めていく。

6. 日本庭園関連報告

(ライブロック祐子事務局長:渡辺龍二特命理事代理)

2007年から日本庭園改修工事で大変お世話になった中井皓允(てるのぶ)先生が、癌のため今年1月1日にご逝去された。中井先生の後継者として橋本彩様が指揮を執られこととなった。2月5日から専門家3名を招聘し、商工会としては滞在期間中の協力を予定。

7. 委員会・部会報告

①企画・調査委員会(木村誠企画調査委員長)

木村企画調査委員長より、常任委員会終了後に実施される新春講演会の紹介があった。

*新春講演会開催について

題:「2012年米国大統領選の争点と日系企業活動への影響」
講師:米国日本生命社 林 剛太郎氏(セカンド・バイス・プレジデント)
JETROヒューストン事務所 木村 誠氏(事務所所長)
時間:午後1時15分～2時30分(常任委員会終了後)

②スポーツ委員会(吉松雅敏正会員:水澤伸治スポーツ委員長代理)

*第541回テキサス会「商工会会長杯」開催報告と今後の予定

去る11月20日(日)に50名の参加者を得て、第541回テキサス会「商工会会長杯」がHouston National Golf Clubにおいて成功裏に終了。今後の予定とし、4月に第542回「総領事杯」(鉄鋼部会担当)、9月に第543回「United杯」(物資・化学品部会担当)、11月に第544回「商工会会長杯」(機械・電子部会担当)を開催する方向で検討していく。

*商工会ソフトボール予選について

商工会ソフトボール予選が4月8日(日)にHouston Sportsplexで実施される。雨天の場合は5月6日(日)へ順延。準決勝・決勝は商工会・日本人会共催ピクニック当日に The Gordon Ranchで開催予定。

③文化委員会(村上伸二正会員:土光辰夫副会長兼文化委員長代理)

*商工会・日本人会共催ピクニックについて

今年度のピクニックは、5月13日(日)にGordon Ranch で開催予定。例年、40名程のボランティアの方々にご協力いただきいており、今年度は、現在の会員名簿上、63番～85番の会員企業に依頼する予定。但し、ピクニック当日にはソフトボールの準決勝・決勝が行われるため、ソフトボール大会を担当するスポーツ委員会とも連携をとり、必要により理事会で審議いただきながら、当日の具体的な時間割やボランティア数等を算出し、改めて依頼したい。場合によっては、前述の会員企業以外にもお願ひする可能性もある。また、昨年同様、ラッフル用の景品の提供もお願いする予定。会員企業の皆様の今後のご協力ををお願いしたい。

④婦人部委員会(ライブロック祐子婦人部委員会)

*活動報告

3月末に開催されるJapan Festivalに向けて浴衣トライオングルの準備を開始。4月後半に阿部雪子さんとほかお二人の演奏家によるミニコンサート、5月には坂本先生によるプリザーブドフラワー講習会を2回開催する方向で検討中。

議事録 (2頁からの続き)

8. 事務局連絡事項

(ライブロック祐子事務局長)

●正団体会員入会申請

<2月度理事委員会承認事項>

申請企業名:PASONA N A Inc.

申請者:ジェン千夏様

登録希望会員数:1名

登録希望部会:運輸・サービス・金融・

貿易部会

9. その他

*常任委員会会場変更について

(竹田直樹幹事)

この1月よりFour Seasons Hotelでの会議費が、一人当たり\$7の値上げとなった。

1月、4月、8月の常任委員会開催で年間 \$1,000強(税込)の経費増額が予想されるため、別会場を探すことも視野に入れながら4月度常任委員会開催までに対応を検討することになった。結果については、次回常任委員会開催前に事務局から連絡をする予定。

会員消息

●替わりました ~ メモのお願い

●Eメールアドレス変更連絡

*在ヒューストン日本国総領事館

2月1日より“cgjhou.org”的アカウント使用を取りやめ、“mofa.go.jp”的アカウントに統一。具体的には、各館員につき以下の例のとおりアドレスを変更。

(旧) xxx.xxxxx@cgjhou.org →
(新) xxx.xxxxx@mofa.go.jp

●転籍連絡

*出崎基博氏

(旧) MOEX USA Corporation

(新) Mitsui & Co. (USA), Inc.

商工会議・行事予定

2月

15日(水) 理事会 11:30 @住友商事

17日(金) ガルフ編集会

18日(土) 絵本読み聞かせの会

19日(日) ジャパンギャラリーオープニング記念講演

25日(土) 古本市 @補習校校舎

27日(月) 浴衣トライオンボランティア着付け講習会

3月

1日(木) あそぼーかい

3日(土) あそぼーかい

9日(金) 浴衣トライオンボランティア着付け講習会

10日(土) 絵本読み聞かせの会

14日(水) 婦人部委員会 10:00 @三水会センター

21日(水) 理事会 11:30 @住友商事

23日(金) ガルフ編集委員会

31日(土)・4月1日(日)ジャパンフェスティバル



晴れ着撮影会ご報告

1月7日(土)、三水会センターは新春らしく晴れ着姿の男女で賑わいました。3回目となる撮影会は25名を超える方々にご参加いただき、大盛況のうちに終わりました。今回は男性の参加者が増えて、凛々しい羽織袴姿とあでやかな晴れ着姿に、ここは日本かと錯覚するほどでした。また、12月に結婚されたばかりの新婚さんや、家族4人初めての着物姿での撮影など、記念に残る撮影をしていただけて私たちも嬉しくなりました。集まった約400ドルの参加費は、活動費として大切に使わせていただきます。ご参加いただいた皆様、本当にありがとうございました。



<http://showingjapan.wordpress.com/>

ジャパンフェスティバルに向けて ご寄付のお願い

今年も私たちはジャパンフェスティバルで、和風小物販売ブースを出す予定です。毎年たくさんのお客さんがブースに来てくださいます。ご家庭でご不要になりました日本の飾りやおもちゃ、和食器、浴衣や下駄、絵葉書、置物、和風の布地、文房具等がございましたら、三水会センターに箱を用意していますので、そちらにご寄付いただけますようお願いいたします。



婦人部便り



■ ジャパンフェスティバル2012浴衣トライオン着付けボランティア募集と無料着付け講習会のご案内

3月31日(土)、4月1日(日)にハーマンパーク内日本庭園で開催されるジャパンフェスティバルに於いて、今回も「浴衣トライオン」のコーナーを設けます。これは来場者に日本の浴衣を着せて差し上げる催しで、毎年多くのヒューストンの皆さんに、日本の伝統を身近に感じ喜んでいただいているです。

1月号でもお願い申し上げましたが、浴衣の着付けや髪のセットを2時間単位でお手伝い頂くボランティアを募集中です。又、会場案内などをお引き受け頂く中学生、高校生のボランティアも募集致します(クレジット対象)。ご協力のほど、何卒よろしくお願い申し上げます。

ボランティアにご参加いただける方で着付けに慣れていらっしゃらない方、久しぶりの方には、Showing Japanでご活躍中の古川恵子先生による着付け講習会(下記いずれか一回)に無料でご参加いただけます。

ピーカンキッズ活動報告



2011年最後の読み聞かせの会が、12月10日に行われました。12月といえば、やはりクリスマス。手遊びでもみの木を作り、「まどからおくりも

講習会日程は以下2回を予定しております。

第1回:2月27日(月) 10:00~12:00

第2回:3月9日(金) 10:00~12:00

会場:三水会センターミーティングルーム

連絡先: yukatatorai2012@gmail.com

婦人部一同、ご連絡をお待ち申し上げております。

(担当:阿部、岡野、篠崎、水澤)

■ おことわり

1月号にて着付け講習会の日程を2月27日(月)および3月8日(木)とお知らせしましたが、都合により、**2月27日(月)と3月9日(金)**に変更させていただきます。

お間違いないよう、よろしくおねがいいたします。

■ クローゼットに眠っている浴衣に活躍できるチャンスを!

引き続き、皆さまから浴衣や帯、下駄、草履などのご寄付を募っております。男性用、女性用、色、柄、サイズは問いません。ヒューストンの多くの皆様に浴衣トライオンをお楽しみいただくために、やや地味(または派手)かしらと思われるような柄のものから小中学生や小さなお子様用のものまで幅広く受け付けております。さらにホテルや飛行機で頂く未使用のブラシ、クシなど、数多くご寄付頂ければ幸いです。三水会センター受付に、ドネーション・ボックスを設置いたしております。

の」では、少しおっちょこちよいなサンタさんが、動物たちにプレゼントを配る様子を見守りました。ヒューストンは街中クリスマス一色でしたが、日本人にとっては大みそかも大切な日ですね。そこで、「かさじぞう」も取り上げてみました。しんしんと雪の降る風景、心地よい方言でのお話。少しでも日本の里山の風景が、心の中に浮かんでくれたらうれしいです。

さて、2012年がスタートし、1月の会では新年を感じられる絵本も交えながら選んでみました。3歳以上の部では「十二支のはじまり」です。2012年は辰年ですが、どうやって十二支が決まったのかを、思わず納得してしまう楽しいエピソードと勢いのある絵で紹介していきます。「ふゆめがっしうだん」は、まだまだ寒さの残る1月ですが、春のおとずれを予感させてくれます。一つ一つの木の芽の写真をじっくり見てみるのも楽しい本です。3歳未満では、おなじみのうさこちゃんが、飛行機にのって出かける「うさこちゃんひこうきのる」。好奇心旺盛なうさこちゃんと一緒に、新し

皆様からのご協力を頂き、フェスティバルをおおいに盛り上げていきたいと存じますので、何卒宜しくお願い申し上げます。

お問い合わせ:三水会センター事務局

☎281-493-1512

Email : sansuikai@jbahouston.org

■ 古本市開催のお知らせ

毎年恒例となりました商工会婦人部委員会主催「古本市」を今年も開催します。小説、エッセイ、旅行ガイド、児童書、まんがや絵本など、各種取りそろえておりますので、みなさま、ぜひ足を運んでいただき、お気に入りの1冊(10冊?!を探してみて下さい。

■ 日時:2012年2月25日(土)
8:45~15:15

■ 場所:ヒューストン日本語補習校 放送室前
901 Yorkchester Houston TX 77079

■ 当日はすべて現金でのお取り扱いです。
■ 補習校の生徒の方々は学校の時間帯(8:55~14:50)は購入できません。必ず保護者の方とご一緒に、学校の始業前または終了後にご来場いただきますよう、お願ひいたします。

2月

▼ 18日(土)絵本読み聞かせの会(10:00~3歳以上/10:30~3歳未満)

■ 25日(土)古本市

■ 27日(月)着付け講習会

3月

▼ 1日(木)あそぼーかい(10:30~)

▼ 3日(土)あそぼーかい(9:30~)

■ 9日(金)着付け講習会

▼ 10日(土)絵本読み聞かせの会(10:00~3歳以上/10:30~3歳未満)

■ 31日(土)ジャパンフェスティバル

4月

● 1日(日)ジャパンフェスティバル

▼ 14日(土)あそぼーかい(9:30~)

▼ 21日(土)絵本読み聞かせの会(10:00~3歳以上/10:30~3歳未満)

※変更がある場合もございます。
三水会センター内ポスターやヒューストンなびでご確認下さい。

い年を元気にスタートさせるのにピッタリなお話です。「ちびゴリラのちびちび」は、どんどん大きくなっていくちびちびが、どうなるのかワクワク、ドキドキさせてくれる、楽しくてホッとできる絵本です。

絵本読み聞かせの会では、参加してくれるお子さんたちの年齢や季節感、お家でお母さんやお父さんに読んでもらうのとは違う、他のお友達と一緒に聞く、という読み聞かせの会ならではの特性なども考えて、絵本を選んでいます。これからも楽しい絵本をたくさん準備していますので、素敵な絵本に出会いにきてくださいね。お待ちしています！

スタッフは随時募集中です。ご興味をお持ちの方やお問い合わせは次のアドレスまでご連絡下さい。お待ちしております！

▼ あそぼーかい

mama_asobokai@yahoo.co.jp

▼ 絵本読み聞かせの会

houstonyomikase@yahoo.co.jp

2012年Japan Festival

開催について

恒例のJapan Festivalが、今年は3月31日(土)と4月1日(日)にHermann Parkで開催されます。このJapan Festivalはメディアにも取り上げられ、毎年2万人以上の来場者を迎えるほどの大イベントです。商工会員や家族の皆さんもボランティアとして、金魚すくいやヨーヨー通り、日本舞踊や浴衣トライオントなどのブースで大活躍です。Japan Festivalとしては南部地域最大規模の当イベントが今年も盛大なものとなるよう、是非ご参加・ご協力ください。

Japan Festival公式サイト:
<http://www.japan-fest.com/>

2012年ピクニックとソフトボール予選開催案内

商工会と日本人会共催によるピクニック／ソフトボール準決勝・決勝戦が、5月13日(日)にThe Gordon Ranchで開催されることになりました。ソフトボール準決勝・決勝戦に向けての予選大会は、4月8日(日)(雨天の場合は5月6日に順延)Houston Sportsplexにおいて実施されます。商工会員の皆様には、詳細が決まり次第改めてメール等でご連絡致します。

駐妻のヒューストン日記

第89回 牛嶋友美さん スポーツ観戦の勧め

皆さまは週末をいつもどのようにお過ごしですか？

2009年に当時お付き合いしていた人の赴任が決まり、結婚、退職をして渡米してきました。生活が一転し、のんびりしたヒューストン生活。二人の時間は沢山ありますが、新婚はやはりややの私たちは、共通の話題が少なく、退屈する日々でした。そんな中、私たち夫婦の共通の趣味となってくれたのがスポーツです。自分達が運動するのはもちろん(暑い夏にゴルフをして、そのあとビールを片手にプールへ直行が最高です！)、スポーツ観戦に行くことも楽しんでいます。今回は、そのスポーツ観戦に関して書かせていただきます。

ヒューストンは、アメリカン・フットボール、野球、男子バスケットボール、女子バスケットボール、サッカー、アイスホッケーとプロチームが揃っていて、スポーツ好きには恵まれた環境ではないでしょうか。主人は無類の野球好きです。野球が好きでアメリカに行きたいと夢を抱き、就職を決めたぐらいです。渡米して

ヒューストン日本商工会 会社紹介

アンノウラ・リアルティー・グループ



案浦スーザンさん

会社(親会社and/or当地現地法人)の業務内容等について簡単にご説明ください。

アンノウラ・リアルティー・グループはヒューストンを拠点に、お客様のためのフルサポート体制で不動産サービスを行っています。弊社の主な事業は、ヒューストン駐在の日本企業とその駐在員、また米国医療施設に勤務される方々への転居時のお手伝いです。お客様向けの一戸建住宅・アパートの選定と賃貸サービスを主に、一戸建(新築、中古)、タウンハウス(集合住宅)、土地、商業用施設の売買も行っています。また、アフターサービス、施設管理、駐在員渡米時の企業人事部門への直接支援など、不動産関連業務も提供しています。

す。英語と日本語に堪能であることを活かし、日本のお客様との円滑なコミュニケーションを図る一方、取引先とは英語で効果的な交渉を行っています。

ヒューストン／テキサス州の印象についてお聞かせください。

毎年3月にヒューストンで開催されるHouston Livestock Show and Rodeoや、シーフードやスパリゾートのSan Luisホテルなどの宿泊が楽しめるガルベスタン、毎週末様々なイベントが家族連れで楽しめるダウンタウンのDiscovery Greenなど、様々な場所やイベントを満喫しています。ちなみに、ヒューストンの生活情報満載のサイトwww.houstononthecheap.comも要チェックです。

その他、個人的な関心事(趣味等)についてお聞かせください。

ヒューストンで生まれ育ち、20歳の時に福岡の西南学院大学に留学。福岡でラジオアナウンサーを9年間務め、その間に日本人プロ競輪選手と結婚。5年前に家族と共にヒューストンへ帰郷し、一念発起しアメリカの不動産取引免許を取得。14年間の日本滞在で得た経験と語学力を活かし、故郷ヒューストンで充実した毎日を過ごしております。

ありがとうございました。



1年目のシーズンは、10回以上観戦しに行きました。アストロズは負け試合が多く、眠気が襲ってくることもあります。私の楽しみがあります。それは7回表が終わった後に流れる歌“Take Me Out to the Ball Game”です。古きアメリカを象徴したようなメロディー。立ち上がり、気分のりのり、声たかだかに歌えば、気分はもうアメリカです。また、私のお勧めは金曜日のナイトゲームです。アストロズが勝っても負けても花火が上がります。来年にはアメリカンリーグに移り、マリナーズのイチロー選手等の日本人選手との対戦も増えるので、今から楽しみです。

そんな野球好きな主人が野球と同じぐらいはまっているのが、アメリカン・フットボール(NFL)です。日本では馴染みのないスポ

ツですが、アメリカで実際に観戦し、その迫力と熱気に魅了されました。ルールは未だにわからない事もありますが、細かい事は気にせずに、スタジアムの雰囲気を楽しんでいます。NFL観戦の私なりの楽しみ方は、これまた「声を出す」です。しかし、間違っても自チームがオフェンスの時に声を出してもいけません。声援を送るのをぐっと我慢し、ディフェンスの時に声を出します。相手チームの攻撃作戦会議を妨害するのです。大声を出してスタジアムと一緒に、タッチダウンしたら周りの人と手を叩き合って喜べば、これまた気分はアメリカです。Texansは強いチームではありませんでしたが、2011年シーズンは奮闘し、初めてプレーオフに進出しました。来シーズンも期待大です。

アメリカでのスポーツ観戦のポイントは、3つあると思っています。ある程度のルールと選手を把握する事。応援しているチームのグッズやユニフォームを身につけ、気分を上げる事。そして、恥ずかしがらずに声を出す事。そうすれば、あまり興味のなかったスポーツも楽しく観戦できます。皆さま、夫婦の話題がなくなった時は、スポーツ観戦でもいかがですか？



テキサス・メディカルセンター最前線

編集委員会では、医療の最前線でご活躍されているメディカルセンターのドクターの方々にリレー方式で次々とご登場頂き、読者の皆様の健康に関する話、メディカルセンターの様子など連載記事として掲載しています。

前回の斎藤紀彦先生から消化器外科ご専門の瀬戸山徹朗先生にバトンが移りました。

第89回

胸の痛む話

(本当は怖い…食道炎)

MD Anderson Cancer Center研究員
瀬戸山徹朗先生

みなさん、こんにちは。昨年過去最多の噴火回数を記録した活火山、桜島のある鹿児島からやってきました消化器外科の瀬戸山徹郎と申します。日本では外科医なのですが、こちらにおいては基礎的な研究(マイクロRNAと癌)をさせていただいております。紹介していただいた斎藤紀彦先生とはご夫妻共々と食事にいったり旅行にいったりと、とてもお世話になっております。



今回私の専門領域でかつ現在罹患率が増えてきているとされる逆流性食道炎についてお話をさせていただきます。その多くは胸の痛みを訴えて来院されます。

胸の痛みを訴える患者さんが来院したらまず、我々は胸部X線写真、心電図、胸部CTなどをとり、最も生命に直結する心臓、大血管、肺疾患を除外していきます。時には肋間神経痛による痛みである場合もありますが、そうでない場合、食道胃のチェックが必要になってきます。逆流性食道炎とはその際に指摘されうる疾患です。

ただ、急性の転帰をとることはまずないのですが。しかし軽くみてはいけません。放っておくと将来食道がん発生という一大事になります。食道がんは一般的に膵臓がんなどと同様に固形腫瘍の中でも最も悪性度が高いがんの一つといわれており、その生存率は他がんと比べてかなり落ちてきます。おっと、今日は食道炎のお話をでした。がんの話は次回機会があればさせて頂きます。

1. なぜ起るのか?

まず、その発生のメカニズムですが、みなさんが存知のように、食べたものは、口から、咽頭、喉頭、食道、胃、十二指腸……という経路で流れています。食道と胃の接合部(境界部)は通常、下部食道括約筋という筋肉で覆われており、不随意的に収縮拡張しながら強酸である胃液の食道への流入を防いでくれています。

下部食道括約筋が何らかの原因で緩んでくると、胃液や消化酵素が逆流して食道に炎症を生じさせるということになります。では、何故、筋肉が緩むのか? 原因としては、ストレス・飲酒・喫煙・脂っこい食事、高タンパク食を好む・老化・胃の手術後・消化不良・運動不足からくる食道裂孔の筋力機能低下・肥満・妊娠便秘による腹圧の上昇、などといったことが言われています。

2. どんな症状が出るの?

胸やけ、胸痛と呑酸が多いとされています。胸やけの症状が悪化した場合には、「焼けるような痛み」から「火箸をあてたような痛み」と表現する患者さんもおられ痛みが強いものになってきます。呑酸とはのどに胃液が逆流してくる現象です。実はわたしも軽い逆流性食道炎があり、経験があります。苦い胃液が上がってくるのは不快なものです。

3. どうやって診断がなされるか?

上記のような症状があり、一般的に上部消化管内視鏡が行われて、下部食道に発赤、びらん、潰瘍などが認められる、ロスアンゼルス分類というその程度の評価基準があります。(時に食道内のpHを調べて酸逆流を確認するという方法もあります。)

4. どうやって治療するのか?

プロトロンポンプ阻害剤(タケプロン、オメプラール)という薬が一般的です。胃壁の細胞が胃酸を分泌する働きを抑えます。日本では病院でしか処方できないのですが、こちらでは普通にKrogerなどにおいてあるのをみつけ最初は驚きました。

また、これに加えてセロトニン5-HT4受容体刺激薬といわれ消化管運動促進する薬を合わせて使う方法が最強とされています。また、他の胃薬であるH2ブロッカー、制酸剤や粘膜保護剤での治療もあります。

重症の人になると手術して逆流を防ぐ処置を行います。最近では腹腔鏡でなされるようになってきました(傷が小さいから患者さんは痛くありません)。

5. どうして癌になりうるのか?

胃液の逆流が長期間、繰り返し行われると、胃酸の刺激をずっと受けている食道粘膜が損傷と回復を繰り返した結果、本来の食道粘膜(扁平上皮)ではなく、胃の粘膜である円柱上皮に近い組織に変化してきます。また置き換わった円柱上皮の約8割には腸上皮化生という食道がんの発症に関与している細胞組織を含んでいます。

この状態が“バレット食道”という逆流性食道炎の重大な合併症です。この長さが3cmを超えてくると、癌発生率がグーンと跳ね上がります。欧米では、バレット食道から食道がんを続発するリスクの高い疾患とされ、日本でも食生活の欧米化から食道がんの続発を懸念されています。

つまり、アメリカ在住の方々は欧米食を摂取する機会が自然と高くなるため、それだけでリスクファクターともなりうると思います。

また、やっかいなことに、このバレット食道は一度できてしまうとまず、なおりません! 定期的な内視鏡観察を続けて、組織生検をし、癌細胞の有無をチェックしていくしかないのです。

以上、まとめますと、症状のあるかたは、一度、内視鏡検査をしてください。逆流性食道炎が指摘されたら、定期的に内服治療を続けること、また定期的に内視鏡検査をしていくことが大事だと思われます(バレット食道になる前に)。

以上でした。テキサスも時折、寒さ厳しいときがございますが、風邪など召されませぬように、お体ご自愛ください。



次回は肝臓外科ご専門の本城総一郎先生です。本城先生とは所属は異なりますが、偶然、同じビルの同じフロアで一緒にさせていただいております。普段もときどき食事に行ったりするのですが、私の家族が来た際には家族ぐるみでの食事、BBQをしたりと大変お世話になっています。

見た目はもの静かそうな方ですが、話すと色々と話題も広がり、結構面白い方です。

中井皓允氏の死去を悼む



中井 皓允氏 略歴

1944年10月27日 京都に生まれる
1967年3月 東京農業大学農学部
造園学科を卒業
1976年6月 一級造園施工官理技師取得
1977年1月 一級度土木施工官理技師取得
所属 日本造園学会会員

大学卒業後、京都、奈良の数多くの有名庭園の設計、修理設計を手掛けられると共に、シンガポールの日本庭園設計管理の監督業務に当たられるなど、国内外で活躍された。また、神戸、大阪、奈良、名古屋、岐阜県、神奈川県など地方都市の有名庭園の改修設計を行い、大型公園設計にも従事され数々の賞を受けられた。

国内での最後のお仕事は、阪神大震災で崩壊した兵庫県西宮神社の庭園改修工事(2010年)。

2006年秋以来、ヒューストン日本庭園改修プロジェクトの指揮を執っていた中井 皓允(てるのぶ)氏が、去る1月1日、午前5時過ぎに奈良市のご自宅で急逝されました。

通算6回、毎年日本庭園を訪れていただき、一時は寂れつつあった庭園をオリジナルのデザインを生かしながら、日本庭園らしく生き返らせる為の改修工事を進めていただきました。

昨年2月、元気に日本へ帰国されたあと肺がんが見つかり、3月頃に入院されましたが、秋にはもう打つ手がないと退院され、自宅で闘病しておられました。其の間、先にヒューストン名誉市民として表彰した市長から改めて感謝状が贈られ、また、October 27, 2011をヒューストンの“Terunobu Nakai Day”とする公示がなされました。ハーマンパーク管理委員会の理事会も感謝状を贈呈し、在ヒューストン日本総領事からも感謝状が贈られました。

長年にわたる改修プロジェクトを支援してきた日米関係者達も励ましのカードを送り、お見舞いに訪れ、また、日本庭園内で撮影したVideo Letter で夫々の近況と励ましの言葉を送りました。12月26日、Satake USA の直木社長他2名の旧友がお見舞いにご自宅を訪問、Video Letterを喜んで見ていただいた由、その時はお元気であったのに、数日後に病状の急変、元旦の夜明け前に永眠されました。享年67でした。

中井先生はご逝去の前に、「ヒューストンの皆さんに大変お世話になり、有り難く感謝している旨是非伝えて欲しい」と言う伝言を遺されましたので、ここに皆様へお伝えいたします。

また、亡くなられる前にヒューストン日本庭園改修プロジェクトの為の後継者を指名されました。橋本 彩氏は中井先生の愛弟子で、2007年に当地を訪問、今回の改修工事のデザイン作製のため共同作業をされ、当地日本庭園の有り方についての中井先生の理念を一番良く理解しておられる後継者です。

今年も2月5日から12日まで、橋本先生並びに岩崎先生(庭師)とそのご子息3名が再び当地を訪問、日本庭園改修工事を継続する予定です。

中井先生のご尽力に対する感謝の意を表すため、記念碑を日本庭園茶庭内に設けることを検討しています。

ここに改めて哀悼の意を表します。

Hermann Park Conservancy
理事 南 邦夫



(橋本彩さんと打合せ中の中井先生)





新年恒例 ヒューストン日本語補習校 もちつき大会



平成24年1月14日、ヒューストン日本語補習校で恒例の餅つき大会が開催されました。

前日からお母さんたちが下準備した120ポンドの餅米が、朝早くから搬入され、補習校運営委員の手で小分けされて、次々に厨房の大型蒸し器に投入されます。PTA役員、クラス委員、保護者ボランティアが会場設定、準備を行い、餅つき大会の開始を待ちます。9時になると、先生に引率された子供たちが、幼稚園、小学校低学年からクラスごとに餅つきに参加します。

お父さんたちが、蒸した餅米を適度にこねたあと、経験者の指導のもと、子供たちが一人一人、

杵を持って餅をついていき、つくたびに掛け声と歓声が響きます。真剣に杵でつく様子をシャッターに収める保護者も大勢います。中、高校生になると、大人顔負けの力強い生徒も増えてきて、もちつきのペースが上がっていきます。日本語コースの現地校の生徒も参加しました。若田宇宙飛行士も参加されてヒューストン日本語補習校ならではの餅つきとなりました。

つき上がったお餅は、お母さんたちの手で熱いうちに丸められ、きなこ、あんこ、海苔しようゆの三種類のおもちが完成。子供たちは自分たちでついたつきたてのお餅を食べ、持ち帰り用のお餅を

貰い、大満足です。12時には持ち帰り用の餅を含めて、全てつき終わりました。試食コーナーには、子供たちの硬筆展や年賀状展の優秀作品が展示され、保護者や先生の方々の交流の場となりました。参加した人々の笑顔の絶えない、楽しい一日となりました。

(補習校運営委員会)

日本人会 新年会



日本人会主催の新年会が1月14日の土曜日に日本語補習校のカフェテリアをお借りして開催いたしました。また当日、日本人会の総会を補習校の図書室を利用して開くことが出来ました。昨年度の活動結果と今年の活動方針について武智会長から説明があり、また総会では新たに監査委員長の選出と4人の新役員が承認されました。役員の方たちはヒューストンの日本人Communityの中での絆をより強化するためにいろいろなイベントを通して達成していく計画です。総会が終了し1時より新年会が始まりました。会長の挨拶の後、主賓のご挨拶をいただきました。日本国総領事館からは渡部首席領事、商工会からは上野会長、日本語補習校からは中島校長先生にご挨拶をいただきました。昨年の東日本での地震と津波による災害から被災地の方々にとって今年は復興に向け一歩ずつ前進できますよう参加者の皆様とお祈りをし、また、遠くヒューストンからも継続して募金活動をしていく確認を皆様といたしました。さて、日本人会では餅つきが恒例になっております。搗きたてのお餅を美味しく召し上がっていただくためにお餅を準備する有志の方々に当日頑張っていただきました。日本人会の奥様たちをマリ・ハートさんにまとめていただき、搗きたてのお餅をお雑煮、安倍川、きな粉、お汁粉、あんころ餅にと手分けして準備していただきました。総勢20人の奥様たちのサポートにより参加していただいた200名以上の会員、非会員の皆様に美味しく召し上がっていただきました。一方、お餅を搗く係りは男性群の有志によるものでした。杉田先生がもち米を蒸す担当で餅つきの臼一杯分のもち米をまずアルミ製のプレートに入れてオープンで約40分蒸かします。50ポンドのもち米を準備しま

した。2時間半ほどかかり用意した全てのもち米を蒸かしました。餅つきは初めての方がほとんどです。当日、司会をしていただいた原万里子さんから白とりと餅つきの指導をしていただきWoodland高校から来られた学生諸君にも頑張って搗いてもらいました。多分翌日腰が痛くなってしまった方もおられたかもしれません。有難うございました。

新年会のイベントではWoodland高校の皆さんによる、ヨコイ音頭の踊り、クラリネット演奏家の佐々木麻衣子さんとチェロの林詩乃さん、バイオリンの木村かなさんによるChamber Music。すばらしい音色で会場の皆様から大きな拍手をいただきました。餅つき会場の隣では流し素麺も参加者の皆様に楽しんでいただきました。3段階から水とともに素麺が流れてくる装置はライス大学の河野先生の学生たちが作られました。当日は製作した学生たちに来ていただき流し素麺のサービスを提供していただきました。その後は、恒例のじゃんけん大会。最後に勝ち残った強運の優勝者には由井宇宙飛行士からJAXAさんで用意していただきました宇宙から見た日本を捉えた写真にその場でサインしていただきました。非常にすばらしい賞品でした。じゃんけん大会のためにレストランはじめ日系企業や個人から景品の寄付を頂き、この場を借りてお礼を申し上げます。今年も日本人会の新年会は多くの皆様の協力により成功裏に運営することが出来ました。有難うございました。日本人会の絆をベースとした活動を今年も大いに展開していきますので皆様のサポート、よろしくお願ひいたします。

(グレーター・ヒューストン日本人会 小野巧雄)



ヒューストンに来て間もない頃、犬同伴で出かけられる場所をインターネットで検索しているときに、”Dog Day” というイベントを見つけました。詳しく調べてみると、Dog Day というのは、メジャーリーグ、マイナーリーグの試合を犬と一緒に観戦できる日で、各野球チームがファンサービスの一環として、年に1-2回開催しているものでした。ヒューストンを本拠地とする、ヒューストン・アストロズも、Astros Dog Day というイベントを春と秋の年2回開催しています。

ワン！ダフル ヒューストン Vol.8 犬連れ野球観戦

川原志津香（家庭犬しつけインストラクター）



Dog Dayに犬同伴で出かけるには、犬の入場が認められている座席のチケットを入手しなければなりません。

Astros Dog Day のチケットは40ドルのブルペン席か、20ドルの立ち見の2種類で、ブルペン席を選択すると、自分の座席と、犬のための座席、2席分のチケットが送られてきます。同伴できる犬の条件は、生後6ヶ月以上であること、狂犬病の予防注射や混合ワクチンの接種をしていることなど、詳細はホームページ(http://houston.astros.mlb.com/hou/ticketing/dog_day.jsp)に記載がありますが、特筆すべきは「アストロズのファンであること」が参加条件として最後に付け加えられていることでしょう。熱烈なアストロズファンの犬と飼主のためにイベント Astros Dog Day に、わたしたちも2010年9月と2011年4月に出かけきました。

犬同伴で野球観戦できるだけでも魅力ですが、Dog Day の試合の前にはお楽しみも用意されています。まずは、Pooch Parade。どこをパレードするのかと思えば、これから試合を行うグラウンドを犬と一緒に1周するというので、驚きました。何十頭もの犬と飼主が、ぞろぞろとグラウンドを1周するというのは圧巻でした。グラウンドに入れるなんて、日本ではあまり考えられないことです。犬たちも吠えたり、あちこち排泄をしたりすることもなく、それぞれの飼主と一緒にグラウンドを歩く犬のマナーの良さにも感心しました。9月の Dog Day はまだ暑い時期で、屋根が閉じた状態の球場をパレードしたのに対して、4月の Dog Day は気持ちの良い青空を眺めながらのパレードでした。パレードが終わると今度はコスチューム・コンテストです。アストロズのロゴの入ったユニフォームやキャップを着こなした犬が登場すると場が一気に盛り上ります。球場内に入れば、犬同伴が認められている一角に、犬の保護団体のブースやドッグフードのサンプルを配るブースが並び、あちこち「つまみ食い」していると、本命の試合開始に遅れてしまいそうになります。

わたしたちは2回ともブルペン席のチケットを購入して、犬と一緒にアストロズの試合を観戦しましたが、右を見ても左を見ても、前を見ても後ろを見ても、犬に囲まれて野球を見るというのは、とても不思議な体験でした。大きな音楽が鳴ったり、歓声が起こったりすると、興奮して吠える犬の声もときどき聞こえますが、「一緒に応援しているのね」と周りの人の目も温かく、大きなトラブルもなく、時間が過ぎました。

我が家の犬たちは、野球観戦を楽しんだのでしょうか？実は、最初は、キヨキヨと興味津々で周りを見渡していましたが、しばらくこの場所から動かないようだと察知すると、野球を見ずに足元で昼寝を始めてしまいました。わたしたちの目の前の席では、小学生ぐらいの男の子が、ヘルメットの形をしたポップコーンの容器と一緒に野球観戦しに来たラブラドール・レトリバーにかぶせて遊んでいました。この犬も男の子が大はしゃぎするのを嬉しそうに眺めているという微笑ましい姿を野球の合間に見られて、いつも以上に楽しい時間を過ごすことができました。

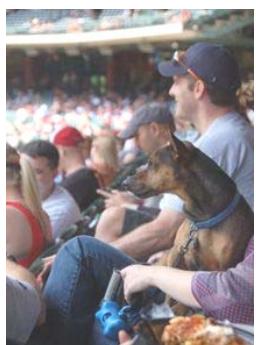
ビールやポップコーンを片手に、相棒の犬を傍らに、野球観戦ができるというDog Day。野球好き、犬好きな方は、お気に入りの野球チームの Dog Day をぜひお調べになって、お出かけ頂きたいと思います。アメリカならではの野球観戦ができることをお約束致します！



Astros Dog Dayのチケット
飼主1枚、犬1枚。



Pooch Parade。犬と一緒にグラウンドを1周！



飼主と一緒に野球観戦を楽しむ犬



食べ終わったポップコーンの容器はヘルメットに



VOL.25

Ikuko Murakami

Pampa Grill & Market

10111 Hammerly Blvd Houston

Texas 77080

Tel. 713-722-0666

月曜定休、火~日 11am-9pm

価格帯: 昼夜とも \$15~

レストランで食事をしていて、食材や調理法に流行があることに気がつくことがありますか？ファミリーレストランのような定番メニューを出す所ではなく、新しいメニューをどんどん発表してくれるタイプのレストランでは、シェフが雑誌や食材卸から情報や刺激を受けて、新メニューを作るわけですが、洋服と同様に流行があって、ある食材や調理法の新しい美味しさや効用が一斉に取り上げられることがあります。真っ赤な蕗(ふき)のようなルバーブという野菜は、ある時期行く先々で砂糖と一緒に煮てデザートに使われていましたし、スペインの高級レストラン「エル・ブジ」が発表したエスプーマという亜酸化窒素を使った泡のスープやソースも数年前からお洒落なレストランで度々見かけるようになりました。今、アメリカで話題に上ることが多いソースと言えば、チミチリソース。中南米でよく食べられるパセリやオレ

ガノなどのハーブを主体とした緑のソースです。ヒューストンでは中南米のレストランが多いので、流行りの前から置いてあるお店も多く、見かけた事がある方もいらっしゃると思います。



ドルチェデレチエ(ミルクと砂糖をじっくり煮詰めたキャラメル状のもの)を挟んで、周りにココナッツをまぶした手作りクッキーなどもお勧めです。



今回は、流行りのチミチリソースでお肉をがつり頂くという趣向はいかがでしょうか？I-10からGessnerを少し北上した辺りにある、アルゼンチン系のご家族が営む「Pampa Grill & Market」。アルゼンチン料理と言えば、とお店の方に聞くと、ビーフだよと間髪いれずに答えてくれたように、このお店の定番は、色々な部位の牛肉を卓上グリルで焼くParrillada。メニューには確か2人前と書いてあったはずなのに、10代、20代の若者であれば2人前かもしれません。もう少し人生経験の長い我々には4人前にしか見えないボリュームです。お肉の部位の中には、血のソーセージという日本人には馴染みのない黒いソーセージも出てきますが、これが意外や意外、クセがなく美味しい頂けます。ボリュームたっぷりのお肉も、さっぱりしたチミチリソースと一緒に胃や口の中を中和してくれるのか、沢山食べられてしまうから不思議。その他のメニューでは、ビーフやチキン、ハムとチーズがたっぷり入ったエンチラーダ、

とてもカジュアルなお店で、赤ちゃんや小さなお子供さん連れの家族、3代揃ってお食事会をしている大家族など賑やかなテーブルが多く、お子さん連れでも気後れすることはないと思います。アルコール飲料は持込み(持込み料5ドル程度)なので、牛肉とともに赤ワインをという方は忘れずに。また、店の隅ではアルゼンチンのドルチェデレチエやクッキー、パンなども扱っていて、興味のある方は買ってみるのも面白いかもしれません。美味しいお料理で幸せな時間を過ごして下さい。



ヒューストン知っとん物語

ダーリンの生危機



By KUMIKO



Travel in the U.S.A.!

アメリカ大統領ゆかりの地への旅 その1

石井 光 (JTB USA, INC. ヒューストン支店)

アメリカ国内の旅とアメリカ大統領は切っても切り離せない関係だ。というのも、歴代大統領の出身地やゆかりの地には、生家が保存されたり、職を退いた後に博物館が出来たりして、観光地に生まれ変わることが多いからだ。アメリカ人に絶大な人気を誇る大統領及びテキサス出身の大統領にちなんだ場所を、2回にわたって紹介したい。

首都であり、大統領公邸ホワイトハウスがあるワシントンD.C. 及びその



ワシントンの桜

近郊には、当然ながら大統領ゆかりの地が多い。マウント・バーノンは初代大統領ワシントンが晩年暮らしたプランテーションがあり、昔からアメリカで人気の観光地だ。新米国議員の奮闘を描いた1939年の名作映画「スミス都へ行く」でも、主人公の熱血政治家スミスがワシントンD.C.に着いて早々に向かった先がこの場所だった。ポトマック川の堤にある広大な敷地には、ワシントンの邸宅や奴隸用宿舎、農場、庭園、ワシントン夫妻の墓などがあり、世界中から大勢の人が訪れる。そしてワシントンD.C.といえば、ポトマック川沿いの桜並木も有名だ。今年は、日米の友好を祝うために東京からワシントンD.C.に3,020本の桜が寄贈されてからちょうど100周年を迎える。3月下旬から4月にかけて開催される桜祭りには毎年100万人が訪れ、川沿いの遊歩道は美しい桜を愛する観光客でいっぱいになる。



ゲティスバーグ

10th Streetには、リンカーンの暗殺現場となったフォード劇場がある。狙撃され致命傷を負った大統領は、劇場から通りを挟んで向かいにある The Petersen House に運び込まれ、翌朝息を引き取った。アメリカの歴史がリアルに感じられる場所である。

Gulf Stream

そして、ワシントンから車で2時間ほどのペンシルバニア州の片田舎にあるゲティスバーグも、リンカーン大統領ゆかりの地である。ここは南北戦争最大の激戦地、1863年7月1日からのわずか3日間で5万人以上の死傷者を出した場所。その広大な戦場は現在Gettysburg National Military Parkとなり、多くの記念碑や大砲の展示が当時をしのばせる。

公園内のビジターセンターから“Self-Auto Tour”的サインに沿って戦場となった地点を車でたどっていくと、最後に Soldiers National Cemetery に着く。ゲティスバーグの戦いから4ヶ月後、この墓地で戦没兵士に捧げる式典が催された際、リンカーン大統領は極めて短いが（英語で272語）、後世に残る演説を行った。「…人民の人民による人民のための政府をこの地上から消えないようにすることこそ、生き残った者たちの責務なのです。」南北二つに割れた国家を再び一つにしたいという思いが詰まったこの演説の地に立った時は、胸に熱いものが込み上げてきた。

アメリカ東海岸には、マサチューセッツ州出身のケネディ大統領ゆかりの地が多い。ボストンの中心部から“T”と呼ばれ

る地下鉄（郊外では路面電車）で西へ約20分、ブルックラインというおしゃれな街の目抜き通りから一本入った閑静な住宅街に、ケネディ大統領（JFK）の生家がひっそりと佇んでいる。自宅出産が珍しくなかった当時、ケネディは病院ではなく、この家の主寝室で生まれた。ガイドによる45分程度のツアーで、彼が子どものころに座ったという幼児用の椅子のあるダイニングやリビングなどを見学できる。「ジャック（ケネディ大統領の愛称）の兄弟姉妹は9人。その名前を全部言える？」など次々に飛び出すガイドの質問に、一生懸命答えようとするアメリカ人観光客の姿に、根強いケネディ人気を垣間見た。また、大統領時代の公文書や記念品、写真の数々を展示した大規模な博物館John F. Kennedy Library & Museumが、ボストン中心部から30分ほどの、マサチューセッツ大学ボストン校にあるので、あわせて訪れたい。

そしてマサチューセッツ州の

南東ケープ・コッドの南海岸、閑静な高級リゾート地ハイアニスは、代々ケネディ家の別荘がある地。大統領になってからもその激務の合間にここで疲れを癒し、ときに重大な決定に臨んでいたとのことだ。この町の中心部に、とても小さなJFK Hyannis Museumがあり、別荘で沈思黙考するJFKの写真など、ケネディ家の違った一面を見るこ

が出来る。2009年夏、JFKの末弟で半世紀にわたり国議員を務めたテッド・ケネディが亡くなった時も、ハイアニスの住人は彼の死に心から哀悼の意を表したという。政治だけでなく、数々のゴシップで常に注目されるケネディ一家にとって、この地は心からぐつろぐことのできる故郷であったに違いない。余談だが、この町にはスーパーでよく見かけるCape Cod Potato Chipsの工場があり見学もできる（JFKも食べたのだろうか？）また、オバマ大統領ら歴代の大統領や著名人が夏休みを過ごすマーサズ・ビニヤードという島も、ハイアニスからフェリーで1時間のところにある。この辺りは昔も今も大統領と縁があるようだ。

（その2に続く）



ハイアニス（JFK記念碑）



ブルックライン（JFK生家）



Petersen House



ミュージック

(Metal, Rock & Pop)

■**Toyota Center** 713-758-7200

Mar.8, 7:30pm: Red Hot Chili Peppers

■**House of Blues Houston** 888-402-5837

Feb. 15, 8pm: For True Tour – Trombone Shorty & Orleans Ave

Feb. 17, 8pm: Andy Grammer Presented by Mentos

Feb. 21, 8pm: Cowboy Mouth

Feb. 25, 8pm: Excision

Feb. 28, 7pm: Dropkick Murphys

Feb. 29, 7pm: Iced Earth & Symphony X

Mar.3, 7:30pm: Big Head Todd & The Monsters

Mar. 9, 8pm: George Clinton & Parliament Funkadelic

Mar.10, 8pm: Boyz II Men

Mar.14, 7pm: Kaiser Chiefs

Mar.15, 8pm: The DigiTour 2012

Mar.17, 7pm: neon Indian

Mar.18, 7pm: Nneka

■**Verizon Wireless Theater** 713-230-1600

Mar.2, 6:30pm: Megadeth

Mar.18, 1pm: Asking Alexandria (Classic)

■**Shepherd School of Music, Rice University** 713-348-5400

Feb. 20, 8pm: Faure Quartet

Mar.6, 8pm: Chanticleer

■**Jones Hall** 713-224-7575

Feb.17 & 18, 7:30pm: Orbit – an HD Odyssey

Feb.23 & 25, 8pm: Beethoven's Fifth

Feb.26, 2:30pm: Beethoven's Fifth

Mar.8, 7:30pm: Earth, Wind & Fire

Mar.9 & 10, 8pm: Bowfire!

Mar.10, 10am & 11:30am: Symphony Under the Sea

Mar.11, 7:30pm: Bowfire!

Mar.16 & 17, 8pm: Petrenko Conducts Prokofiev (Latin)

■**Toyota Center** 713-758-7200

Mar.15, 7pm: Romeo Santos

■**Verizon Wireless Theater** 713-230-1600

Mar.10, 6:30pm: Mariachi Invitational (World)

■**Verizon Wireless Theater** 713-230-1600

Feb.18, 7:30pm: Tamer Hosny

Mar.9, 9pm: Salim-Sulaiman

(Reggae & Hip Hop)

■**Miller Outdoor Theatre** 281-373-3386

Mar.25, 7:30pm: Matisyahu Live for Aishel House



シアター

■**Alley Theatre** (615 Texas) 713-220-5700

www.alleytheatre.org

The Seagull (~Mar. 4)

Red (Mar. 2~25)

■**Main Street Theater** (2540 Times Blvd)

613-524-6706 www.mainstreettheater.com

The Coast of Utopia: Part III: Salvage (Feb. 24~Mar. 11)

■**Express Theatre** (9600 Hempstead Rd.) 713-682-5044 www.expresstheatre.com

Freedom Train (~Mar. 2; Saturdays)

■**Grace Theater** (2710 W. Alabama) 713-526-2721 www.adplayers.org

Whatever Happened to the Villa Real (Feb. 15~Mar. 25)



アート

■**The Museum of Fine Arts Houston**

713-639-7300 visitorservices@mfah.org

www.mfah.org 木曜は入場無料

■**Audrey Jones Beck Building**

*Dutch and Flemish Masterworks - Feb.12

*The Spirit of Modernism - Feb20

*Highlights of the Peter Blum Edition Archive

- Feb 20

■**Caroline Weiss Law Building**

*Tutankhamun: The Golden King and the

Great Pharaohs - Apr15

■**Glassell School of Art**

*Matthew Buckingham "Where Will We

Live?" - Feb 26

■**Contemporary Arts Museum Houston**

5216 Montrose Blvd 713-284-8250

www.camh.org 入場無料

*Perspectives177: McArthur Binion-April 1

■**Houston Museum of Natural Science**

One Hermann Circle Drive 713-639-4629

www.hmns.org

*Discovering The Civil War - Apr.29

*Minerals Transformed Through Vision & Skill - through Spring 2012

■**The Menil Collection**

1515 Sul Ross 713-525-9400 <http://www.menil.org>

入場無料 Open: Wed-Sun

11:00am-7:00pm

*Imprinting the Divine: Byzantine & Russian Icons from The Menil Collection -Mar.18



スポーツ

■**NBA/Houston Rockets @ Toyota Center**

www.nba.com/rockets

Feb.17(Fri) 7:00pm Minnesota

Feb.19(Sun) 6:00pm Utah

Feb.20(Mon) 7:00pm Memphis

Feb.22(Wed) 7:00pm Philadelphia

Feb.28(Tue) 7:00pm Toronto

Mar.2(Fri) 7:00pm Denver

Mar.4(Sun) 6:00pm LA Clippers

Mar.14(Wed) 7:00pm Charlotte

■**AHL/Houston Aeros @ Toyota Center**

www.aeros.com

Mar.10(Sat) 7:35pm Grand Rapids

Mar.11(Sun) 5:05pm Grand Rapids

Mar.13(Wed) 7:05pm Abbotsford



その他

■**San Antonio Stock Show and Rodeo Feb 9**

-26 (San Antonio, TX) Founded in 1950, the San Antonio Stock Show and Rodeo is one of the largest events of its kind in the United States. A huge stock show, live professional rodeo and great entertainment combine to make this one of the best entertainment bargains around. Please find more information : <http://www.sarodeo.com/>

■**Houston Livestock Show & Rodeo February 28 To March 18 (Houston, Texas)**

The Houston Livestock Show and Rodeo™ was organized for charitable, educational and scientific purposes to encourage and promote the breeding, raising and marketing of better livestock and farm products at public fairs and to promote and maintain research and educational functions within the livestock industry. Tickets are available at the website: <http://www.rodeohouston.com/>

編集後記

ワシントンDCのポトマック河畔に寄贈された桜は今年100周年。1912年、尾崎行雄東京市長(当時)が桜を米国に寄贈、植樹したのが始まりとされる(外務省ホームページ)。

ワシントン、リンカーン、ケネディ。米国人に人気のある大統領である。

ヒューストンアストロズは2013年から現在のナショナルリーグ中部地区からアメリカンリーグ西地区に移動する旨ホームページで告知している。来年からイチロー選手のみならず有・ダルビッシュ選手ともミニッツメイドスタジアムで会えることになる。自宅のペットと一緒にボールゲーム観戦も試したいものです。

今季のアメリカンフットボール、テキサンズの快進撃は見事だった。1月22日までファンを楽しませてくれた。テキサンズのクオーター・バッ克のマット・シュワブの怪我がなかったらと「たら、れば」を口にした東部の米人と話す機会があった。日本人はよく出身地を話題にするが、同様の感覚で米国では出身大学を話題にする。

彼はマット・シュワブと同窓だそうだ。当地で運転中、車のあちらこちらに出身大学同窓会のシールを貼っている車が多い気がする。もう一人の東部の米人は出身大学カラーのシャツ、靴下といういでたちであった。

ハーマンパークで開催予定のジャパンフェスティバル、日本庭園を手入れをしていただいた中井さんに合掌。

箪笥の肥やしになっているかもしれない浴衣を再生させましょう。日本人の「モッタイナイ」の精神の発露です。

お詫び:1月号9ページ「天皇誕生日レセプションにおける日本ブランドの展示」記事の文責につき一部不正確な記載がありました。関係各位に大変ご迷惑をおかけしました。申し訳ございません。

小生、2008年8月号から編集を担当させていただきました。新任地はヒューストンと姉妹都市の千葉市。

読者各位の厳しい咤激励が誌面向上のエネルギーです。ありがとうございました。

(中水 勝)

ガルフストリームは毎月15日発行です

発行行:ヒューストン日本商工会
発行責任者:上野 真吾
編集委員長:中水 勝
構成・編集:ストレイフ真理子
印 刷:Sel-Fast Printing
Copies & Laminating
(713) 782-2000